

**OPTISHADE**  
STYLE ITALIANO

Smile Line 😊  
*powered by* : **STYLEITALIANO**



# Table des matières

Qu'est-ce qu' <b>OPTISHADE STYLEITALIANO</b> .....	2
Contenu de la boîte.....	3
Avant de commencer.....	4
Téléchargement de l'application.....	4
Les 3 parties de l' <b>OPTISHADE STYLEITALIANO</b> .....	5
Assemblage.....	6
Câble de connexion.....	6
Connexion de l'appareil.....	7
Calibration.....	7
Avant la mesure.....	9
Après la mesure.....	10
Zone de fiabilité de mesure.....	11
Positionnement optimal.....	12
Orientation correcte.....	13
Lecture d'une mesure <b>OPTISHADE STYLEITALIANO</b> .....	16
Fonctions de l'écran de mesure.....	18
Après la mesure.....	19
Et si?.....	19
Contamination par la lumière.....	20
Si vous n'utilisez pas l' <b>OPTISHADE STYLEITALIANO</b> .....	21
Nettoyage et désinfection.....	22
Comment savoir si une mesure est correcte.....	24
Recommandations d'utilisation.....	25
La fonction de comparaison.....	28
Contrôles à l'écran.....	30
Erreurs fréquentes.....	31
Carte de calibration.....	32
Lecture des coordonnées de couleur.....	34
Simulation de comparaison de couleurs.....	36
La perception dans le domaine dentaire.....	37
Interprétation de la différence de couleur.....	38
Résolution des problèmes.....	39
Conseils.....	40
Matisse.....	41



## Qu'est-ce qu'OPTISHADE *STYLEITALIANO*

**OPTISHADE *STYLEITALIANO*** est un colorimètre dentaire unique et innovant. Il est spécifiquement conçu pour mesurer la couleur des dents, les restaurations dentaires, les matériaux de restauration et leur apparence dans le contexte buccal.

Son cône anatomique "Capture Guide" permet d'obtenir un positionnement idéal et d'éviter au maximum la contamination par la lumière afin de lire avec une grande répétabilité la couleur de la dent.

En plus de fournir avec précision les coordonnées numériques ( $L^*a^*b^*$ ) de la couleur, **OPTISHADE *STYLEITALIANO*** compare les mesures avec une base de données complète de teintiers commerciaux. **OPTISHADE *STYLEITALIANO*** fonctionne exclusivement avec un iPhone, iPad ou iPod (non-fournis) via une App disponible gratuitement sur AppStore.

### Attention

Il est très important de lire ce livret avec attention et de comprendre chaque point qu'il contient.

Votre **OPTISHADE *STYLEITALIANO*** est un appareil de mesure de technologie avancée et très délicat qui doit être manipulé avec le plus grand soin. Tout problème résultant d'une utilisation incorrecte, abusive ou pas assez soigneuse de votre **OPTISHADE *STYLEITALIANO*** n'est pas couvert par la garantie (garantie : 1 an).

## Contenu

- 1 unité **OPTISHADE STYLEITALIANO** complète avec Guide Anatomique Conique et Couvercle de Calibration
- 1 Câble Lightning pour la connexion **OPTISHADE STYLEITALIANO**/iPhone-iPad
- 1 Câble de Charge USB
- 4 Guide Anatomique Conique
- 4 Couvercle de Calibration
- 1 livret d'instructions d'utilisation et 1 guide de démarrage rapide
- App **OPTISHADE STYLEITALIANO** (gratuite) à télécharger sur Appstore
- 30 jours de licence gratuite Matisse



Remarque : En cas d'utilisation de l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** avec un iPad Pro, vous aurez besoin d'un câble USB-C qui n'est pas inclus dans le set de base.

- Câble **OPTISHADE STYLEITALIANO** / USB-C Art.no 70140-OS

## Avant de commencer

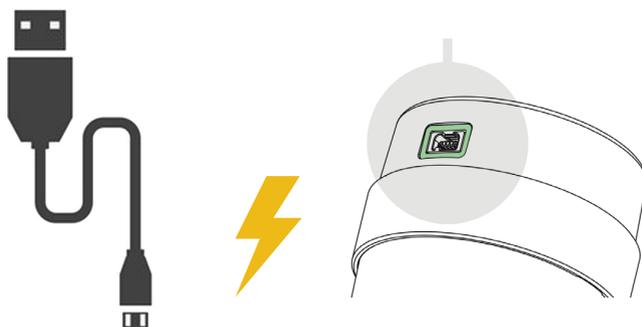
1. Chargez complètement la batterie de votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** au moyen du câble USB fourni.

Lorsque la batterie est vide, une charge complète peut prendre jusqu'à 5 heures. La batterie de votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** est chargée lorsque le voyant du connecteur passe au vert.

**Important :** **OPTISHADE STYLEITALIANO** ne se recharge pas lorsqu'il est couplé à l'iPhone ou à l'iPad. Veuillez vous assurer qu'il est chargé avant de l'utiliser.

Lorsque vous connectez ou déconnectez le câble de votre **OPTISHADE STYLEITALIANO**, tenez le connecteur et **NON** le câble.

Veillez à insérer ou retirer le connecteur dans le bon axe sans le tordre ni créer de forces ou de contraintes latérales.



2. Dans l'AppStore, téléchargez l'application **OPTISHADE by STYLEITALIANO** (gratuite) sur votre iPhone-iPad-iPod.



SCAN ME!



## Les 3 parties de l'OPTISHADE STYLEITALIANO

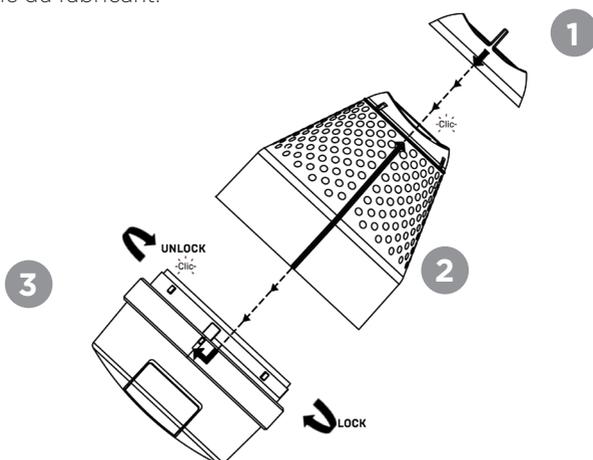
Le Couvercle de Calibration ① est fixé sur le Guide Anatomique Conique. Soulevez-le délicatement pour le retirer.

**AVERTISSEMENT !** La carte de calibration se trouve à l'intérieur du Couvercle de Calibration. La carte de calibration est extrêmement fragile et sensible. Vous ne devez en aucun cas la toucher avec vos doigts ni risquer de la tacher. Si vous la touchez avec vos doigts, veuillez la jeter et en utiliser une nouvelle. Le Couvercle de Calibration ne peut être ni désinfecté ni stérilisé. En cas de doute sur sa propreté ou en cas de risque de contamination croisée, veuillez le jeter immédiatement et en utiliser un nouveau.

Lorsque le Couvercle de Calibration n'est pas utilisé, conservez-le dans une pochette à l'abri de la lumière ou repositionnez-le sur le Guide Anatomique Conique.

Le Guide Anatomique Conique ② est fixé au moyen d'un système de montage baïonnette sur la base de l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** ③. Pour le retirer, gardez la base dans une main et tournez doucement le Guide Anatomique Conique de quelques degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec votre autre main. La base d'**OPTISHADE STYLEITALIANO** se détache facilement à présent. Ne touchez jamais le verre avec vos doigts. Veuillez vérifier qu'il est exempt de tout corps étranger ou tache sinon nettoyez-le avec un chiffon microfibre.

**AVERTISSEMENT !** N'essayez jamais de séparer l'un des composants de la base **OPTISHADE STYLEITALIANO**. La rupture du scellé annule la garantie du fabricant.



## Assemblage

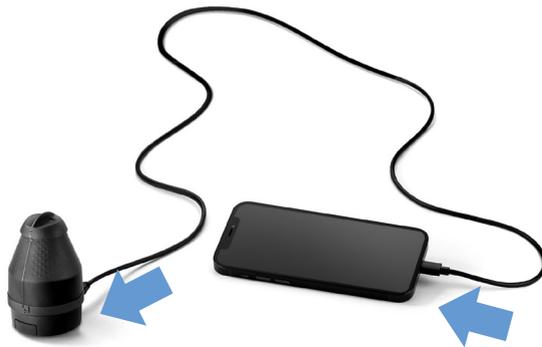
Remontez à présent le Guide Anatomique Conique sur la base de l'**OPTISHADE STYLEITALIANO**. Référez-vous au croquis de la page 5.



1° Veillez à aligner la ligne polie longitudinale du cône sur la base d'**OPTISHADE STYLEITALIANO** et verrouillez-la en tournant doucement de quelques degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

2° Le Couvercle de Calibration se clippe sur le Guide Anatomique Conique. Une seule position de montage est possible: en alignant les flèches en relief (polies). Assurez-vous que le Couvercle soit clippé correctement.

**ATTENTION !** Chaque composant n'a qu'une seule position de montage possible. Il est recommandé de s'entraîner un peu pour bien comprendre le principe de montage.

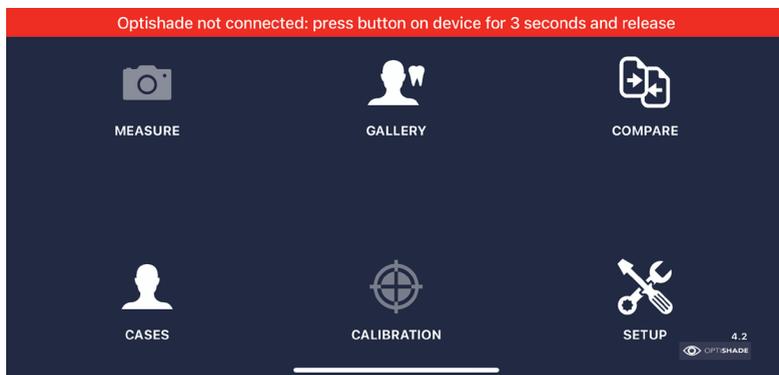


## Câble de connexion

Une fois que votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** est réassemblé, connectez-le à votre iPhone-iPad au moyen du câble Lightning fourni.

# Connexion de l'appareil (mise en marche de l'OPTISHADE STYLEITALIANO)

Ouvrez l'application **OPTISHADE STYLEITALIANO** (la lecture se fait toujours en mode paysage). Un bandeau rouge apparaît en haut de l'écran et vous invite à appuyer sur le bouton principal de votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** pendant 3 secondes.

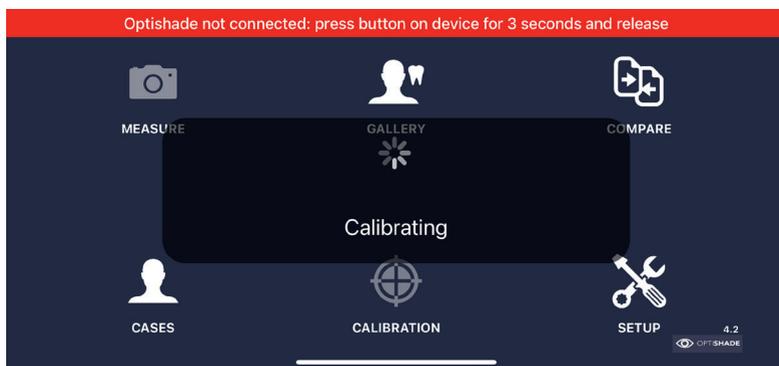


## Calibration

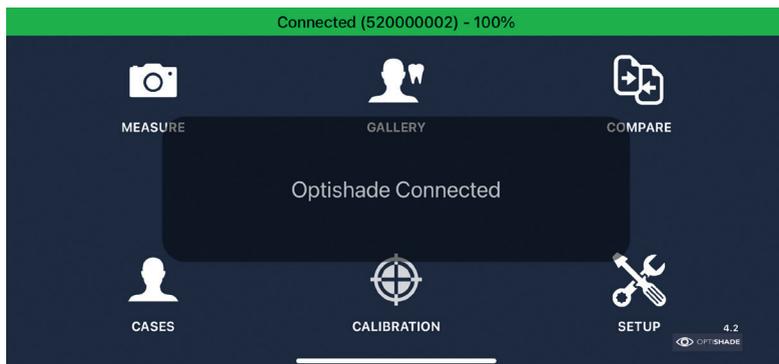
Une fenêtre pop-up s'ouvre et vous demande de calibrer votre **OPTISHADE STYLEITALIANO**. Assurez-vous que le Couvercle de Calibration est correctement monté sur le Guide Anatomique Conique et cliquez sur "calibrer".



La calibration peut prendre jusqu'à 10 secondes. L'algorithme intelligent de l'application vous invite à ne calibrer que lorsque cela est nécessaire.



Lorsque la calibration a réussi, le bandeau rouge devient vert. L'**OPTISHADE STYLEITALIANO** apparaîtra connecté et affichera le niveau de la batterie.



# Capturer la couleur d'une dent avec **OPTISHADE STYLEITALIANO**

## **AVANT la mesure:**

1. S'assurer que l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** est chargé.
2. Connectez et calibrez l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** (page 6, 7 et 8).
3. Restez sur la page d'accueil de l'application, ne quittez pas l'application et ne verrouillez pas votre écran.
4. Placez l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** et l'iPhone/iPad dans un endroit sûr et placez la carte de calibration toujours vers le bas.
5. Nettoyez la ou les dents qui seront mesurée-s (élimination délicate de la plaque dentaire/des taches même si la dent semble propre).
6. Le patient doit ouvrir la bouche **UNIQUEMENT** lorsqu'on le lui demande, pour éviter la déshydratation des dents.
7. Atténuez la lumière ambiante (fermez les rideaux, éteignez la lumière du scialytique et du plafond) ou éliminez-la complètement si possible.
8. Placez votre appareil (Iphone - tablette) à proximité du sujet. Si vous ne pouvez pas le faire, demandez au patient de le tenir près de son visage en l'orientant vers vous.
9. D'une main, tenez **OPTISHADE STYLEITALIANO**, de l'autre, rétractez légèrement la lèvre supérieure de votre patient.

**AVERTISSEMENT :** Considérez que l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** est contaminé à partir du moment où vous retirez la carte de calibration.

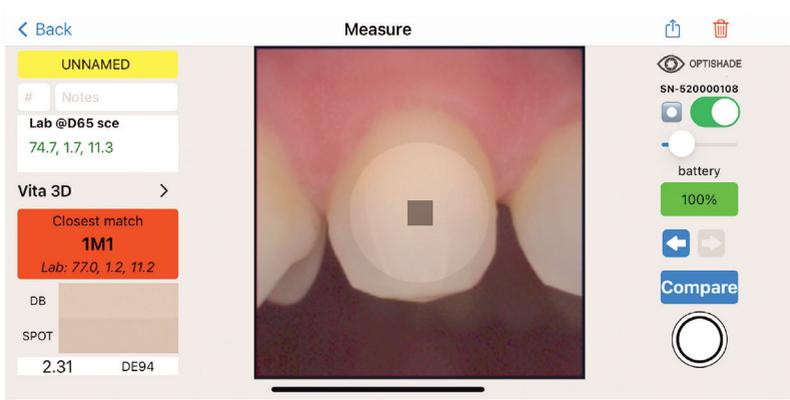
## Capter la couleur d'une dent avec **OPTISHADE STYLEITALIANO**

### **PENDANT la mesure:**

1. Lorsque vous êtes sur l'écran d'accueil, cliquez sur l'icône "mesure ". Les lumières de l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** s'allument et la vidéo démarre à l'écran.
2. Demandez au patient d'ouvrir la bouche à moitié. Une ouverture trop importante rendra difficile le positionnement de l'**OPTISHADE STYLEITALIANO**, une ouverture trop faible fera apparaître des éléments non désirés (comme les dents inférieures).
3. Demandez au patient de retenir sa respiration : **OPTISHADE STYLEITALIANO** est sensible à la buée, même très légère, cela ruinerait la mesure. En cas de suspicion de buée, arrêtez l'opération, soufflez de l'air à l'intérieur du cône et recommencez.
4. Appliquez-vous à positionner l'appareil parfaitement, en orientant la ligne d'**OPTISHADE STYLEITALIANO** perpendiculairement à l'axe de la dent. Déplacez-vous de haut en bas, tournez de gauche à droite (suivez scrupuleusement les explications en pages 12-13-14).
5. Mesurez une dent à la fois : placez la dent cible au centre de l'image (page 11) et cliquez.
6. Juste après le clic, ne bougez pas. Restez immobile jusqu'à ce que le carré cible apparaisse à l'écran, ce qui indiquera que la mesure a été effectuée.
7. Les lumières de l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** s'éteindront après la mesure, cela évitera à votre appareil de décharger la batterie.

## Zone de fiabilité de mesure

La meilleure zone pour mesurer les couleurs est située au centre de l'image. Dans cette région, les couleurs sont plus stables et plus faciles à comparer.



**Encadrement parfait :** Les zones éloignées du centre sont moins précises et ne sont pas conseillées pour la mesure de la teinte. En effet, la dent ciblée doit être parfaitement centrée dans l'image.

La fonction Sweet Spot peut être utilisée pendant la mesure et pendant la lecture. Dans les deux situations, elle est très utile. Cette simulation numérique n'interfère pas avec les coordonnées de couleur, elle indique simplement où les mesures sont optimales. L'assistant numérique peut être activé ou désactivé, et son intensité peut être réglée (voir page 29).

## Positionnement optimal

Le positionnement parfait est l'un des sujets les plus délicats à apprendre avec l'**OPTISHADE STYLEITALIANO**. Il est fortement conseillé de s'entraîner sur un modèle et dans sa propre bouche pour acquérir rapidement de l'expérience.



Correctement centré



Trop mésiale



Trop incliné sur la droite



Trop incliné sur la gauche



Trop haut

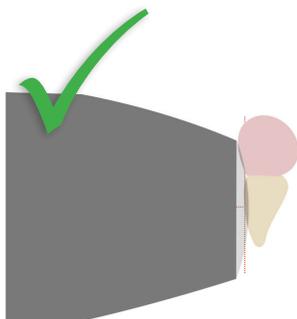


Trop bas

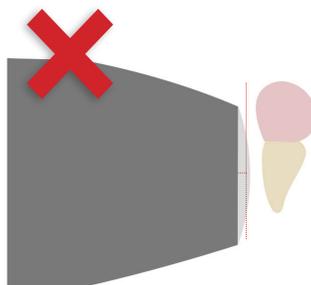


Trop distale

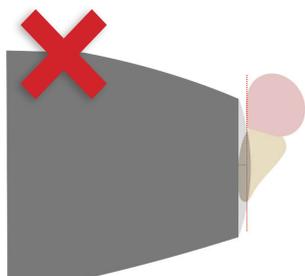
## Orientation correcte



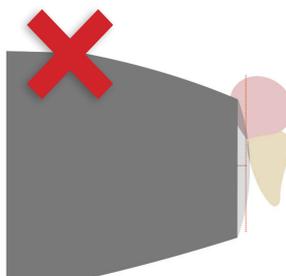
Parfaitement parallèle à l'axe



Trop loin

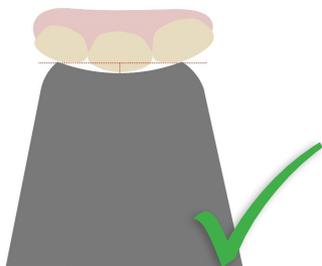


Trop incliné vers l'avant

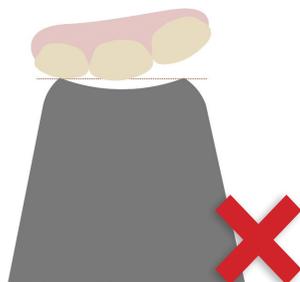


Trop incliné vers l'arrière

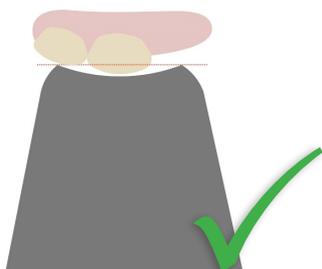
## Orientation correcte



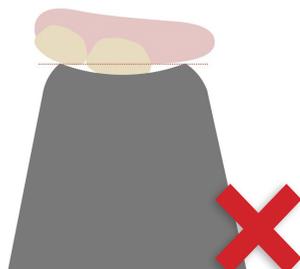
Alignement sur la surface de la dent en s'appuyant les dents attenantes



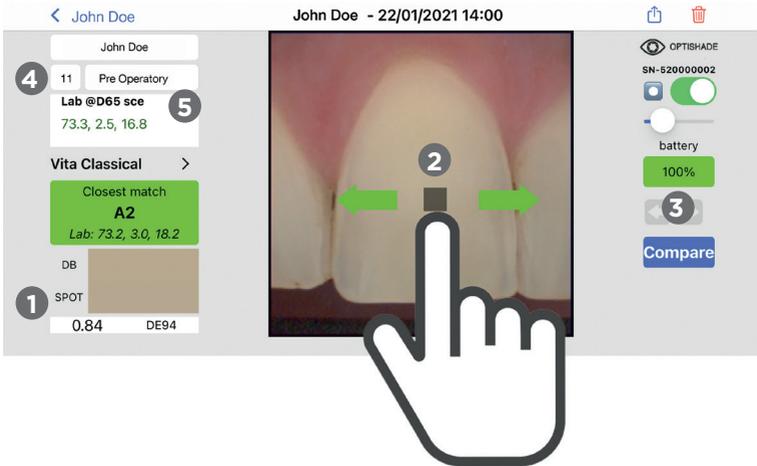
Trop décollé



Alignement sur la surface de la dent même avec une dent manquante



Trop près

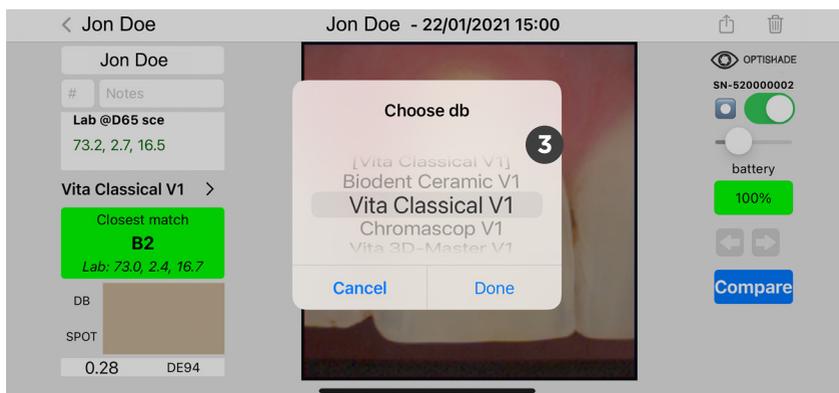


## Lecture d'une mesure **OPTISHADE** *STYLEITALIANO*

Immédiatement après la capture, un carré cible apparaît au centre de l'image. En même temps, la correspondance de couleur s'affiche dans la case "Closest Match". Si la correspondance avec la base de données est verte (inférieure à 1,0 DE94), des carrés clairs apparaîtront près de la mesure centrale. Ces carrés sont au maximum à 1,0 DE94 de la mesure principale.

### **Parcourir l'image :**

- 1 La couleur mesurée avec le carré cible sera affichée graphiquement dans "SPOT" et numériquement dans le champ "Lab". L'indicateur de couleur de la base de données affichera la correspondance la plus proche (c'est-à-dire A2).
- 2 La sélection peut être déplacée avec le bout du doigt. Il n'est pas obligatoire de placer le doigt sur le carré. Si vous avez besoin de visibilité pour placer la sélection dans une position précise, la sélection peut être déplacée avec le doigt situé dans une autre zone de l'écran.
- 3 Bouton Précédent-Suivant : permet d'afficher l'image précédente ou suivante. S'il n'y a pas d'image précédente ou suivante, la flèche relative apparaîtra en grisé.
- 4 Lab @D65 sce : signifie que les coordonnées Lab générées avec **OPTISHADE STYLEITALIANO** sont alignées avec un spectrophotomètre dans l'espace colorimétrique dentaire avec un illuminant spécifique et une composante spéculaire exclue.
- 5 Si les chiffres Lab @D65 sce affichés ne sont pas en couleur verte, ils n'appartiennent pas à l'espace colorimétrique dentaire.



## Comment ajouter plus de teintiers à votre OPTISHADE *STYLEITALIANO*

SCANNEZ pour plus de bases de données de couleurs et teintiers mis à jour dans votre APP !

## Fonctions de l'écran de mesure

- 1 Lab @D65 sce : coordonnées où L\* est la luminosité, a\* est le rouge-vert et b\* est le jaune-bleu.
- 2 LCH @D65 sce : en cliquant dans le rectangle "Lab", on passe aux coordonnées LCH où L\* est la luminosité (Lightness), C\* est la saturation (Chroma) et H\* est le ton (Hue).
- 3 Sélection de la base de données : menu déroulant qui montre toutes les bases de données de couleurs auxquelles **OPTISHADE STYLEITALIANO** peut se comparer, comme Vita Classical, Vita 3D, Chromascop, etc... Sélectionnez-en une et **OPTISHADE STYLEITALIANO** vous donnera la correspondance la plus proche selon la base de données sélectionnée. Il existe des bases de données pour la mesure intra-buccale et la mesure extra-buccale.
- 4 Correspondance la plus proche : comparaison avec toutes les entrées de la base de données des teintes et donne la correspondance la plus proche.
- 5 Deuxième option : cliquez sur le rectangle "CLOSEST MATCH" et il passera à la deuxième option la plus proche trouvée dans la base de données.
- 6 Simulation et comparaison de couleurs : affiche deux rectangles colorés, en haut "DB" qui affiche la couleur trouvée dans la base de données et "Spot" qui affiche la couleur détectée dans le carré cible (sélection actuelle).
- 7 Différence de couleur : Exprimée en DE94 (meilleure formule d'ajustement pour la différence de couleur dans l'espace colorimétrique dentaire) , montre la différence de couleur entre la base de données et celle sur SPOT.
- 8 Numéro de série : Numéro de série de l'appareil **OPTISHADE STYLEITALIANO** avec lequel la mesure a été prise.
- 9 Sweet Spot : Lorsqu'elle est activée, elle fait apparaître un cercle à l'intérieur de l'écran de mesure. Cette zone, en plus d'aider à centrer parfaitement la dent, indique où les mesures sont plus précises et exactes.
- 10 Batterie : Niveau de la batterie pendant la mesure.
- 11 Couleur de la batterie : il existe quatre couleurs possibles pour cet indicateur.
  1. vert : Le niveau de la batterie est bon
  2. orange : Il ne reste plus beaucoup de charge, mais c'est encore bon pour la mesure.
  3. rouge : le niveau de la batterie n'est pas suffisant pour mesurer. L'appareil doit être rechargé
  4. violet : le niveau de la batterie a considérablement diminué, l'appareil doit être recalibré. Si le voyant devient violet pendant la prise de vue, vous pouvez terminer la mesure en cours et calibrer l'appareil dès que possible.

## Optimisation des mesures de couleur **OPTISHADE STYLEITALIANO**

### **APRÈS la mesure :**

1. Déconnecter l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** et le placer dans un endroit sûr.
  2. Retirer le Guide Anatomique Conique et le désinfecter.
  3. Passer une lingette désinfectante sur le verre et le dos de l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** \***Attention** : La lingette doit être humide et NON mouillée, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'humidité dans votre appareil.
  4. Vérifiez que le verre soit parfaitement exempt de toute contamination (traces de doigts, rayures, poussières).
  5. Positionner un cône propre et obturez-le au moyen d'un Couvercle de Calibration.
  6. Chargez l'appareil.
- 7. IMPORTANT !** Recalibrez systématiquement votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** lorsque vous changez le Guide Anatomique Conique.

### **Que faire si:**

1. Si l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** vous invite à le calibrer après avoir été contaminé, placez un cône propre et calibrez-le à nouveau.
2. Si vous décidez de placer le Couvercle de Calibration sur le Guide Anatomique Conique contaminé, jetez le couvercle de calibration une fois les mesures terminées.
3. S'il y a une quelconque probabilité d'avoir contaminé le Couvercle de Calibration ou si sa surface a été compromise (présence de contaminants visibles ou contact accidentel), remplacez-le par un nouveau et calibrez-le même si le système ne vous le demande pas.
4. Si la vidéo **OPTISHADE STYLEITALIANO** ne démarre pas, il est probable que l'appareil n'est plus connecté. Reconnectez-le et suivez les instructions à l'écran.

## Optimisation des mesures de couleur **OPTISHADE STYLEITALIANO**

Contamination par la lumière : la lumière extérieure est l'ennemi commun de la plupart des systèmes de mesure de la couleur. Bien qu'**OPTISHADE STYLEITALIANO** soit conçu pour éviter au maximum cet inconvénient, la lumière peut filtrer sur les côtés du cône.

**OPTISHADE STYLEITALIANO** mesure la couleur dans son contexte, ce qui signifie que la couleur de la dent est mesurée en incluant le reflet de la gencive et les structures proches.

- Évitez les lumières fortes dans l'environnement.
- Évitez d'être près des fenêtres.
- Évitez la lumière artificielle forte, en particulier celle du scialytique.
- Lors de la mesure des modèles, la contamination par la lumière se produit plus facilement.
- Éteignez la lumière du fauteuil dentaire pendant les mesures d'**OPTISHADE STYLEITALIANO**, même si elle n'est pas dirigée vers la zone où vous travaillez.

## Si vous n'utilisez pas **OPTISHADE** *STYLEITALIANO*

Après avoir suivi précisément les instructions de désinfection:

1. Placez un Guide Anatomique Conique propre.
2. Placez un Couvercle de Calibration.
3. Chargez l'**OPTISHADE** *STYLEITALIANO*.
4. Mettez-le dans un endroit sûr.



## Nettoyage et désinfection

### **Couvercle de Calibration:**

Ne touchez en aucun cas la carte de calibration (référence blanche). Le Couvercle de Calibration ne peut être ni désinfecté ni stérilisé. En cas de doute sur sa propreté, jetez le Couvercle de Calibration et remplacez-le par un nouveau. Lorsque le Couvercle de Calibration n'est pas utilisé, rangez-le dans un sachet ou une boîte à l'abri de la lumière et de la poussière. Sauf si vous avez un doute sur la propreté ou la fiabilité d'un Couvercle de Calibration (auquel cas vous devez le jeter), nous vous conseillons d'en utiliser un nouveau tous les mois.

### **Guide Anatomique Conique:**

Ce composant est fourni non stérile et n'est pas stérilisable. Après chaque patient, il doit être nettoyé avec les produits de désinfection traditionnels. Veillez à ce que le Guide Anatomique Conique soit sec à l'intérieur et à l'extérieur lorsque vous l'utilisez.

### **2ème calibration :**

**AVERTISSEMENT TRÈS IMPORTANT!** Dans le cas où une nouvelle calibration de votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** est nécessaire pour le même patient, utilisez toujours un nouveau Guide Anatomique Conique afin de ne pas risquer une contamination de la carte de calibration. Si vous décidez de conserver le même Guide Anatomique Conique pour un deuxième étalonnage, jetez toujours le Couvercle de Calibration à la fin de la mesure pour ne pas risquer une contamination croisée avec le patient suivant. À moins qu'une des raisons précédentes ne vous oblige à changer le Guide Anatomique Conique avant, notre conseil est d'en utiliser un nouveau tous les mois.

### **OPTISHADE STYLEITALIANO base:**

La base de votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** doit être nettoyée très délicatement à l'aide d'un tissu microfibre. Vous pouvez désinfecter la surface du verre avec une lingette désinfectante.

**Attention** à ne pas risquer une infiltration de liquide à l'intérieur de la base de votre **OPTISHADE STYLEITALIANO**. Veillez à toujours utiliser une lingette désinfectante juste humide et NON mouillée/humide.

**TRÈS IMPORTANT!** Tout dommage causé par une infiltration de liquide à l'intérieur de la base de votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** n'est pas couvert par la garantie du fabricant. Il est important que la surface du verre soit toujours propre, sèche, exempte de poussière et de taches.

7

John Doe - 11/02/2021 09:47

John Doe

#11 Pre Operatory

Lab @D65 scc  
74.6, 0.7, 11.8

Vita Classical >

Closest match  
**B1**  
Lab: 74.7, 0.7, 13.2

DB

SPOT

0.92 DE94



OPTISHADE  
SN-52000002

battery 100%

Compare

1

3



4



5



6



## Comment savoir si une mesure est correcte

### Il existe plusieurs indicateurs pour savoir si votre mesure est correcte

- 1 Niveau de charge de la batterie: le voyant de la batterie doit s'afficher en vert, sinon il y a risque d'erreur.
- 2 Polarisation : si vous voyez des reflets, assurez-vous qu'ils ne proviennent pas d'une contamination lumineuse externe.
- 3 Position et cadrage : Les dents qui ne sont pas parfaitement centrées dans l'image ont peu de chances d'avoir une bonne mesure de couleur. Les zones éloignées du centre sont moins précises.
- 4 Netteté : les images pas nettes ont très peu de chances d'être dans une position correcte pour être mesurées.
- 5 Image désaturée : le verre a de la buée.
- 6 Arrière-plan clair : Soit la langue est trop proche, soit un objet étranger se trouve à proximité, soit une lumière extérieure contamine la scène.
- 7 Le nom, la date et l'heure sont souvent utiles pour comprendre si quelque chose s'est bien ou mal passé avec votre mesure (comme pour la déshydratation des dents).

## Recommandations d'utilisation

Maintenez votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** chargé, ne laissez pas la batterie se vider. Les mesures sont plus précises et plus cohérentes avec une batterie pleine. Avec une batterie pleine, le système demande à s'étalonner moins souvent.

Analysez visuellement votre carte de calibration, si elle présente des débris, des rayures ou si elle a été touchée accidentellement par des objets externes, remplacez-la immédiatement. Une carte contaminée peut compromettre la précision des mesures .

Gardez le Couvercle de Calibration toujours sur un cône propre.

Mesurez les teintiers, les couronnes, les facettes et autres restaurations esthétiques “dans un environnement réaliste, comme en bouche”.

## Recommandations d'utilisation

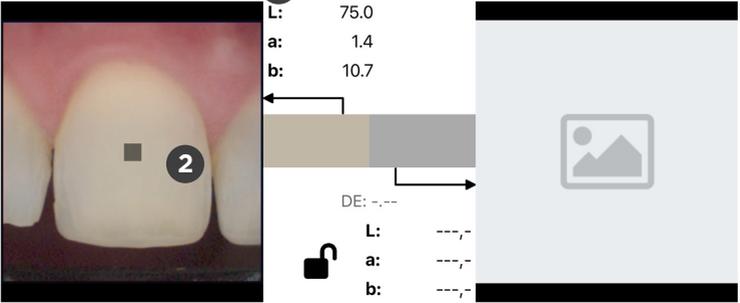
Ne mesurez pas les teintiers séparés, il est extrêmement difficile de les placer dans une position correcte, et vous obtiendrez probablement des valeurs qui ne correspondent pas à celles indiquées par le fabricant.

Ne mesurez pas les cartes grises, les vérificateurs de couleur ou autres références de couleur. Le cône d'**OPTISHADE STYLEITALIANO** n'est pas conçu pour mesurer des échantillons plats et les valeurs Lab seront sûrement différentes de celles déclarées par le fabricant de l'échantillon de couleur. Si vous avez besoin de mesurer des couleurs sur surface plane à des fins de recherche, contactez-nous.  
- jordi@styleitaliano.org

Ne jugez pas de la précision de l'appareil en mesurant des teintiers. Les teintiers diffèrent entre eux, les valeurs trouvées dans la base de données d'**OPTISHADE STYLEITALIANO** sont proches des valeurs officielles. Il est courant de trouver des différences surtout dans les couleurs proches telles que A2, B2, A3,5, B4 appartenant à différents teintiers.



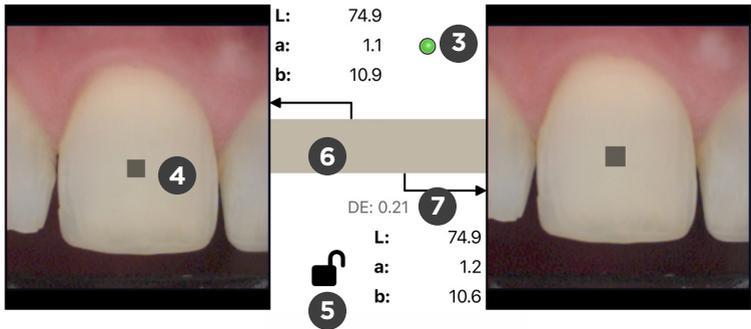
John Doe [Load](#) **1**  Choose a measurement [Load](#)



L: 75.0  
a: 1.4  
b: 10.7

DE: ---  
L: ---  
a: ---  
b: ---

John Doe [Load](#)  John Doe [Load](#)



L: 74.9  
a: 1.1 **3**  
b: 10.9

DE: 0.21 **7**

L: 74.9  
a: 1.2  
b: 10.6

## La fonction de comparaison

Vous pouvez accéder à cette fonction à partir de:

- l'écran d'accueil
- toute image ouverte

- 1** Cliquez sur charger "Load" pour sélectionner une image dans la galerie ou cliquez n'importe où dans le carré gris avec l'icône de l'image.
- 2** Une fois qu'une image est ouverte, le carré cible apparaît au centre de l'image. Pour que l'outil de comparaison commence à fonctionner, il est nécessaire d'avoir deux images ouvertes.
- 3** Indicateur : un cercle coloré apparaîtra dans la partie centrale supérieure.
  - Vert: les deux images ont été prises par le même appareil, une comparaison correcte peut donc être effectuée.
  - Jaune: les images ont été prises par deux appareils différents, vous devez donc tenir compte des tolérances inter-appareils.
- 4** Sélection: vous pouvez déplacer le carré de la cible de mesure sur l'écran avec votre doigt.
- 5** Verrouiller : un verrou ouvert permet de déplacer la sélection dans chaque image indépendamment. Un verrou fermé permet de déplacer les deux carrés en même temps et dans la même direction. Le carré cible peut être déplacé sur n'importe quelle image.
- 6** Comparaison des couleurs : affiche deux rectangles colorés, correspondant au carré cible gauche et droit. Cela permet à l'utilisateur de voir une reconstitution de la différence de couleur. La division est à peine visible avec de petites différences de couleur (c'est-à-dire inférieures à 1,0 DE94).
- 7** Différence de couleur : Exprimé en DE94 (formule spécifique pour la différence de couleur) montre numériquement à quel point les couleurs des carrés cible gauche et droit sont différentes. Il reste vide s'il n'y a qu'une seule image ouverte.

John Doe - 11/02/2021 09:47

John Doe

11 Pre Operatory

Lab @D65 sce  
74.6, 0.7, 11.8

Vita Classical >

Closest match  
**B1**  
Lab: 74.7, 0.7, 13.2

DB

SPOT

0.92 DE94



OPTISHADE  
SN-52000002

battery  
100%

Compare

6 3 7 8 1 2 5 4

## OPTISHADE *STYLEITALIANO* contrôles à l'écran

- 1 Précédent: la flèche pointant vers la gauche vous amène à l'image précédant le cas dans lequel vous vous trouvez actuellement. La collection par défaut est nommée "unnamed". Si la flèche n'est pas surlignée en bleu, aucune autre image n'est disponible dans cette collection.
- 2 Suivant : la flèche pointant vers la droite vous amène à l'image suivante du cas dans lequel vous vous trouvez actuellement. La collection par défaut est nommée "unnamed". Si la flèche n'est pas surlignée en bleu, aucune autre image n'est disponible dans cette collection..
- 3 Supprimer : élimination immédiate de l'image. Une boîte de dialogue supplémentaire apparaît pour confirmer l'élimination de l'image.
- 4 Bouton de prise de vue virtuelle : il apparaîtra s'il est possible d'effectuer une mesure. S'il n'apparaît pas, retournez à l'écran d'accueil. Selon le type de travail, il est suggéré d'effectuer plus d'une mesure.
- 5 Comparer : vous renvoie à la fonction "Compare" décrite à la page 27.
- 6 Partager : ouvre une boîte de dialogue avec toutes les possibilités iOS pour partager une ou plusieurs mesures **OPTISHADE *STYLEITALIANO*** parmi lesquelles: email, airdrop, messenger, WhatsApp, Telegram, iMessage et bien d'autres.
- 7 Sweet spot on-off (page 11)
- 8 Intensité du sweet spot (page 11)

## Erreurs fréquentes

La mesure de la couleur exige une extrême précision. Plusieurs facteurs peuvent rendre vos mesures moins précises.

Tolérance intrinsèque de l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** : cet appareil est capable d'obtenir les coordonnées  $L^*a^*b^*$  dans l'espace colorimétrique dentaire avec une précision de 0,2-0,4 pour le même appareil (intra-appareil). La tolérance entre les différents appareils est de 0,3-0,5 (inter-appareil).

Outre la tolérance de l'appareil, si l'on n'y prend pas garde, d'autres erreurs peuvent s'ajouter à la mesure :

1. Carte de calibration sale
2. Charge de la batterie non optimale
3. Calibration: plusieurs mesures ont été effectuées sans recalibrer, probablement le message d'avertissement a été ignoré
4. Mauvais positionnement
5. Contamination par la lumière externe
6. Buée

Lorsque tous ces facteurs sont sous contrôle, le facteur d'erreur peut être réduit à son minimum.

## Carte de calibration

Le Couvercle de Calibration est le support pour la carte de calibration. Il est conçu pour protéger la référence blanche de la contamination par la lumière et du contact direct.

Un simple contact avec le doigt, peut endommager la carte de calibration. Si c'est le cas, elle devra être remplacée.

Le Couvercle de Calibration doit être monté sur le Guide Anatomique Conique en permanence, sauf pendant la mesure.

Lorsque le Couvercle de Calibration n'est pas monté, placez-le sur une surface plane, face de la carte cachée.

Tenez-le à l'écart de la lumière directe.

Ne touchez jamais la référence blanche.

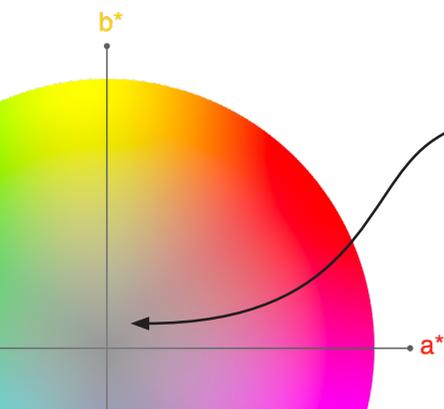
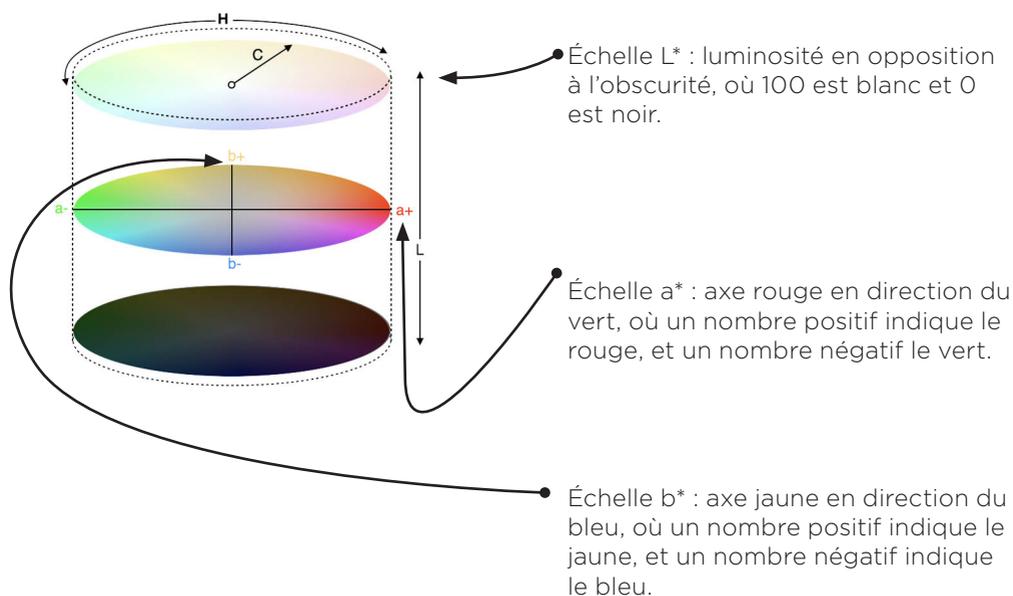
Si de la poussière est visible, retirez-la en soufflant de l'air.

Veuillez remplacer le Couvercle de Calibration ponctuellement. Une fois par mois serait l'idéal.



## Lecture des coordonnées de couleurs

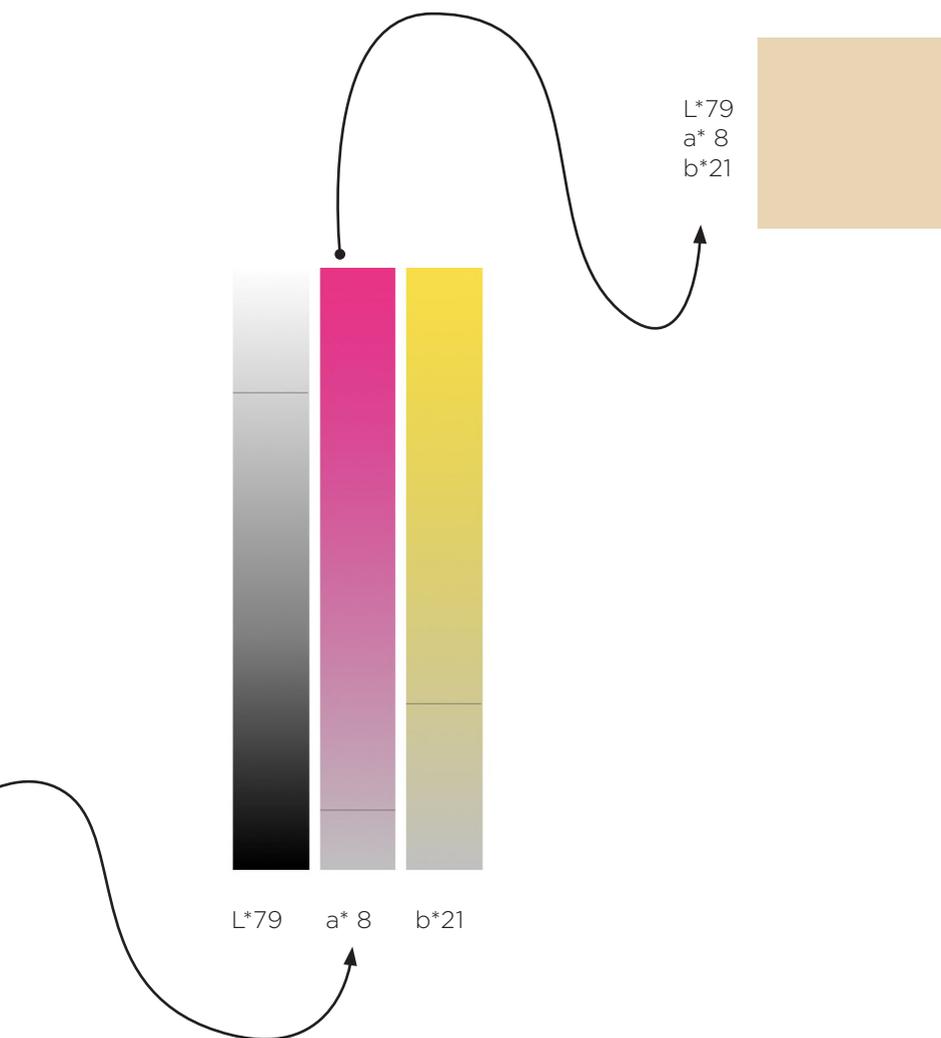
L'espace couleur  $L^*a^*b^*$  décrit numériquement toutes les couleurs en trois dimensions.  $L^*$  est pour la luminosité,  $a^*$  et  $b^*$  respectivement pour les composants de couleur vert-rouge et bleu-jaune.



Dans le domaine dentaire, les coordonnées de couleur sont extrêmement faciles à lire, car nous n'avons pratiquement à nous occuper que de la luminosité, du rouge ( $a^*$ ) et du jaune ( $b^*$ ). Il est très rare d' "explorer" les nombres négatifs.

Les échelles L\*a\*b\* s'élèvent au-dessus des barrières linguistiques, ce qui permet à chacun de communiquer facilement la couleur indépendamment de l'appareil et fournit les informations nécessaires pour calculer les différences de couleur.

**OPTISHADE STYLEITALIANO** communique en coordonnées Lab et LCH, ce qui rend la communication très intuitive et précise.



John Doe

John Doe - 21/08/2020 15:58

John Doe

21 Pre Bleaching

Lab @D65 sce  
76.3, 2.9, 15.6

Vita Bleachguide >

Closest match  
**1 M1.5**  
Lab: 72.9, -0.5, 13.2

2 DB

3 SPOT

4.62 DE94



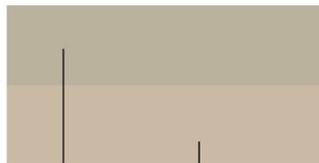
OPTISHADE  
SN-52000108

battery 100%

Compare

Référence de la base de données

Point (zone de mesure)



L*72.9	→	L*76.3	→	3.4% plus blanc
a*-0.5	→	a* 2.9	→	Plus rouge
b* 13.2	→	b* 15.6	→	Légèrement plus jaune

Coordonnées Lab du teintier dans la base de données

Coordonnées Lab de la zone de mesure

## Simulation: comparaison de couleurs

- 1 Les rectangles colorés montrent une interprétation proche de la couleur des mesures.
- 2 Le premier rectangle (DB) montre la couleur la plus proche trouvée dans la base de données en mémoire (teintier).
- 3 Le deuxième rectangle montre la couleur de la mesure réelle (carré cible).

Cette simulation vous permet de comprendre la différence entre la référence (DB) et le carré cible (Spot) et d'avoir une vision réaliste de la différence entre les deux couleurs analysées.

La division des couleurs dans la simulation est horizontale, elle peut ne pas être visible avec de petites différences de couleur (c'est-à-dire moins de 1,0 DE94).

Ceci est un outil très puissant pour interpréter les couleurs et comprendre les différences qu'elles peuvent avoir entre elles.

## $\Delta E_{94}$ PERCEPTION DANS LE DOMAINE DENTAIRE

---

0	Couleurs identiques perçues
<0,67	Excellente correspondance
0,67 to 1	Très bonne correspondance
1 to 1,6	Bonne correspondance
1,6 to 2,7	Désaccord acceptable
2,7 to 4,7	Incohérence évidente
>4,7	Incohérence inacceptable

## Interprétation de la différence de couleur

DELTA E est une échelle permettant d'exprimer la façon dont l'œil humain perçoit la différence de couleur. DE94 ou formule  $\Delta E_{94}$  pour les arts graphiques, est une différence de couleur, qui se comporte de la manière la plus uniforme le long de tous les axes de l'espace colorimétrique dentaire.

Sur une échelle typique, la valeur DE94 varie de 0 à environ 200. Une différence nulle correspond exactement à la même couleur perçue.

Nos tolérances spécifiques sont indiquées à la page 37. Lors de la mesure, **OPTISHADE STYLEITALIANO** met en évidence la correspondance de la base de données avec différentes couleurs. En vert lorsqu'une excellente et une très bonne correspondance sont atteintes, en orange une bonne correspondance et en rouge toutes les non-concordances.

## Résolution des problèmes

La calibration a échoué : cela signifie que la carte de calibration ou le verre sont sales. Vous devez nettoyer le verre et/ou remplacer la carte de calibration. Redémarrez l'application et recommencez la calibration. Parfois, vous devrez charger l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** pendant quelques minutes.

La vidéo ne démarre pas : l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** n'a peut-être plus de batterie, chargez l'appareil et réessayez.

La vidéo ne démarre pas : l'**OPTISHADE STYLEITALIANO** est déconnecté. Allez sur l'écran d'accueil et reconnectez-vous.

**OPTISHADE STYLEITALIANO** ne se connecte pas : Chargez l'**OPTISHADE STYLEITALIANO**, redémarrez l'application et réessayez. Vérifiez que le câble n'est pas endommagé ou que le câble de connexion est branché.

La lumière de charge affiche une lumière orange : Il y a une erreur de batterie. Déconnectez l'**OPTISHADE STYLEITALIANO**, attendez 5 minutes et reconnectez-vous, le voyant doit devenir rouge. Si la lumière reste orange, veuillez nous contacter.

La calibration prend trop de temps : Il y a eu une erreur ou une contamination de la lumière pendant la calibration. Vérifiez la carte de calibration et vérifiez que le verre soit propre. Redémarrez l'application.

Batterie à 300% : Cela signifie que votre **OPTISHADE STYLEITALIANO** est connecté avec un accessoire non autorisé. Cela compromet la précision de vos mesures.

## Conseils

Vous pouvez prendre une photo en appuyant sur le bouton au dos d'**OPTISHADE STYLEITALIANO** ou avec le bouton virtuel sur l'écran. Les deux ont la même fonction.

Utilisez l'application avec du son, il y a des indicateurs acoustiques pendant la mesure. Les signaux acoustiques vous indiquent si la batterie se vide.

Conservez un cône avec un Couvercle de Calibration déjà monté et dans un endroit sûr à l'abri de la lumière, de la poussière et de l'humidité. Plus pratique au cas où **OPTISHADE STYLEITALIANO** vous demanderait de se calibrer pendant une procédure.

Dans l'application: set-up "current DB" permet de définir votre teintier par défaut.

Retrouvez des tutoriels vidéo dans la section configuration.

Utilisez iOS 14 ou une version supérieure et actualisez vos mises à jour.

Mettez à jour l'application **OPTISHADE STYLEITALIANO** lorsqu'une mise à jour est disponible. Il est conseillé d'activer la fonction de mise à jour automatique.

Sauvegardez votre iPhone ou iPad, les informations d'**OPTISHADE STYLEITALIANO** sont contenues dans la sauvegarde de l'appareil iOS.

Utilisez souvent la "deuxième option", elle est utile pour mieux comprendre la couleur que vous lisez et la correspondance que vous obtenez.



OPTISHADE

&

matisse<sup>®</sup>

## MATISSE 30 Jours de **licence gratuite**

### Protocole pour vous enregistrer

Matisse Software offre un essai gratuit de 30 jours. Allez sur [www.matisse.ai](http://www.matisse.ai), cliquez sur TRY 30 DAYS FREE et connectez-vous avec votre email et un mot de passe.

Pendant la période d'essai, vous recevrez des courriels contenant des tutoriels et des conseils sur des cas réels. Vous aurez également la possibilité de vous inscrire pour une visio-conférence avec un formateur Matisse qui vous assistera pas à pas dans l'un de vos cas en utilisant le logiciel Matisse.

## Qu'est-ce que Matisse ?

Le logiciel Matisse tire profit de la technologie du big data et de l'intelligence artificielle pour simplifier le processus de correspondance des teintes dentaires. Le logiciel, qui intègre **OPTISHADE STYLEITALIANO**, fournit des solutions complètes pour la restauration des dents : depuis la prise de teinte et lecture des teintes jusqu'à la génération de recettes avec les marques de céramique les plus utilisées. Les recettes fournies par Matisse sont composées uniquement de poudres céramiques pures pour créer des restaurations qui imitent l'histo-anatomie de la dent naturelle en prenant en compte trois paramètres importants:

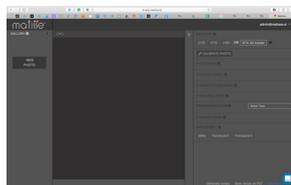
- L'information sur la couleur de la préparation
- Les informations sur la couleur de la dent ciblée
- La quantité totale d'espace disponible pour la restauration

Le résultat final est une restauration qui s'intègre harmonieusement et parfaitement dans la bouche du patient.

**”Matisse vise à minimiser les travaux à refaire, tout en garantissant des résultats optimaux qui laisseront vos clients et patients bouche bée.”**



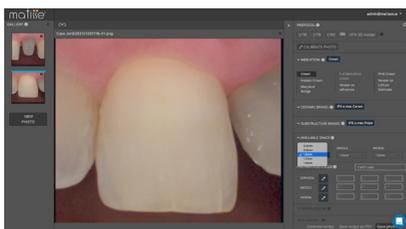
## Comment utiliser le logiciel Matisse avec OPTISHADE STYLEITALIANO



1. Envoyez l'image **OPTISHADE STYLEITALIANO** à votre e-mail en utilisant : **EXPORT TO MATISSE.**

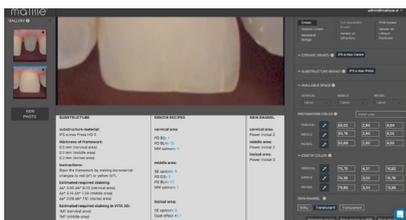
2. Allez sur [www.matisse.ai](http://www.matisse.ai) et cliquez sur **NEW PHOTO.** Sélectionnez le fichier **OPTISHADE STYLEITALIANO.**

Pour recevoir une recette personnalisée, suivez les étapes indiquées sur le côté droit du logiciel :



3. Sélectionnez **CASE INDICATION.**
4. Sélectionnez **CERAMIC BRAND.**
5. Sélectionnez **SUBSTRUCTURE BRAND.**
6. Remplissez la section **TOTAL AVAILABLE SPACE.**
7. Mesurez **PREPARATION COLOR.**
8. Mesurez la **DENTIN COLOR.**
9. Sélectionnez **ENAMEL.**
10. Cliquez sur **GENERATE RECIPE.**

\*Voir la page suivante pour plus d'explication



## Mise en pratique de la recette

Matisse fournit un mélange de dentine pour la zone donnée, ce mélange de dentine est créé selon la mesure **OPTISHADE STYLEITALIANO**. Vous trouverez ci-dessous un exemple de la recette complète.

	Framework	Dentin	Enamel
Brand	IPS e.max press	IPS e.max ceram	IPS e.max ceram
Recipe	HO0 0.3mm	PD B2 x 1 PD BL4 x 15 MM Salmon x 4	Power incisal 2

\* Pour préparer la recette dentine, on utilise le portionneur Smile Line.

Au cours du travail, **OPTISHADE STYLEITALIANO** est utilisé à chaque étape pour évaluer la couleur avec le mode comparaison.

< Case Jordi - 25/01/2021 11:16 Compare Images

Case Jordi [Load](#)



OPTISHADE

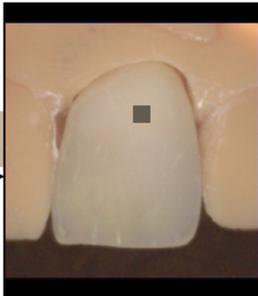
L: 75.1  
a: 4.1  
b: 16.7



DE: 1.00

L: 74.6  
a: 5.0  
b: 15.9

Case Jordi [Load](#)



#70100-OS - 04/2021



Smile Line SA  
Z.I. La Clef, 5 CH-  
2610  
St. Imier Switzerland  
+41 32 944 22 44  
mail@smileline.ch  
www.smileline.ch